



戸山流居合抜刀道連盟®規約
Articles for Toyamaryu Iai-Batto Do Renmei

第1章 総則

Chapter 1: General Rules

(名称)

第1条 団体名を戸山流居合抜刀道連盟(以下「連盟」という。)と称する。

(The name of organization)

Article 1: The name of the organization shall be called as Toyamaryu Iai-Batto Do Renmei (Hereinafter referred to as “TIBDR”).

(本部)

第2条 連盟の本部(以下「本部」という)の所在地を第5条第1項第2号に定める機関(事務局)の長の居住地に置き、第3章に定める機関及び本部役員で構成する。

(Headquarter)

Article 2: The headquarter of ZNBDR (hereinafter, the “Headquarter”) shall be located at the place of residence of the head of the designated organization (secretariat) specified for in Article 5, Paragraph 1, Item 2

The organization shall be structured with organs and headquarter officers specified in Chapter 3.

第2章 目的及び事業

Chapter 2: Objectives and Activities

(目的)

第3条 戸山流居合抜刀道を普及・伝承しようとする団体・道場等の相互交流を通じて、相互親睦を図るとともに国際文化交流を通じて連盟の戸山流及び日本の歴史・文化を広く普及させることを目的とする。

(Objectives)

Article 3: The objectives of TIBDR are to develop mutual friendship through interacting with other groups and dojos in the world who also works Toyamaryu spreading and succeeding. And disseminate knowledge of the history of Toyamaryu, Japanese history and Japanese culture through international cultural exchanges.

(事業)

第4条 連盟は、前条の目的を達成させるため次の事業をおこなう。

- (1) 連盟の戸山流の形及び試斬を普及・伝承させるための講習会及び研修会の開催事業
- (2) 連盟の戸山流の段位・称号の審査・認定事業
- (3) 連盟の戸山流大会の開催事業
- (4) 連盟の戸山流を国際文化交流により普及させる事業
- (5) その他、第3条の目的達成に必要な事業



戸山流居合抜刀道連盟

(Activities)

Article 4: In order to achieve the objectives prescribed in Chapter 2, Article 3, TIBDR shall:

- (1) Hold workshops (TIBDR seminar) and training sessions for the proper dissemination and transmission of Toyamaryu,
- (2) Examine and approve a candidate for a Dan grade and/or Title awarded by TIBDR,
- (3) Hold Toyamaryu Iai-Batto Do Taikai tournament,
- (4) Perform activities aimed at the dissemination, development, and transmission of Toyamaryu Iai-Batto Do through international cultural exchanges.
- (5) Any other activities necessary for the achievement of the objectives.

第3章 機関及び本部役員

Chapter 3: Organs and Membership

(機関)

第5条 連盟に次の機関を置く。

- (1) 理事会
- (2) 事務局
- (3) 総務部
- (4) 会計部
- (5) 事業部
- (6) 指導部
- (7) 渉外部
- (8) 広報部
- (9) 審判部
- (10) 国際部

(Organs)

Article 5: TIBDR shall compose the following Organs

- (1) Board of Directors
- (2) Secretariat
- (3) General Affairs Dept.
- (4) Finance Dept.
- (5) Operation Dept.
- (6) Training/Education Dept.
- (7) Public Relations
- (8) Publication Dept.
- (9) Referee Dept.
- (10) International Relations

2 前項の各機関における事務分掌は次のとおりとする。

- (1) 理事会は、下記第6条第1項各号に規定する本部役員及び第7条に規定する理事(以下「理事等」という。)による合議体で構成し、
 - ア 連盟の会長及び副会長並びに理事長及び副理事長の選出に関すること
 - イ 前項第2号から第10号まで記載の各機関の長及び副局長並びに第3項記載の監事の選出に関すること
 - エ 総会の審議事案提出に関すること



戸山流居合抜刀道連盟

- オ 総会の議決した事項の執行に関すること
- カ その他総会の決議を要しない業務の執行に関すること
- キ 連盟の各機関を統括し、第2章の目的及び事業達成の運営・掌理に関すること

2. The each Organs function/responsibility shall be as follows;

(1) The Board of Directors Meeting shall:

The Board of Directors Meeting shall be structured with Headquarter Offices specified on Articles 6, Section 1 and Board Directors, specified on Articles 7.

- (a). elect the President and Vice-president. Also elect Managing Director and Vice Managing Director of TIBDR,
- (b). elect the head of each Organs and its assistant specified on Articles 5, Section2 ~10. And elect Auditor of TIBDR,
- (c). refer an agenda deliberated by the Board of Directors meeting to the General Meeting,
- (d). be in charge of matters pertaining to the enforcement of an agenda voted on at the General Meeting,
- (e). be in charge of matters pertaining to the performance of operations that do not require voting at the General Meeting,
- (f). preside over organs of TIBDR as well as manage and administer activities for achieving the objectives specified in Chapter 2,

(2) 事務局は、

- ア 連盟の各機関並びに支部との連絡調整に関すること
- イ 役員名簿、会員名簿等の作成・管理
- ウ 連盟規約及び内規並びに各種会議の議事録の管理に関すること
- エ 段位及び称号の証書の発行に関すること
- オ 会計部と連携し、予算案の作成及び予算の執行に関すること

(2) Secretariat shall;

- (a). supervise administrative and other activities of TIBDR,
- (b). Create and manage a directory of Board members, Headquarter officers and TIBDR members
- (c). Managing TIBDR Articles, Internal Rules and Meeting Minutes of the executive meeting
- (d). issue the certificates of dan grades and titles,
- (e). draft and execute the budget in collaboration with the Finance Dept.,

(3) 総務部

- ア 連盟の会務全般の企画・立案に関すること
- イ 連盟規約、内規に関すること

(3) General Affairs shall;

- (a). plan activities of TIBDR general matters
- (b). manage in general of TIBDR Articles, Internal Rules related activity

(4) 会計部

- ア 連盟会計業務に関すること
- イ 年間収支決算報告に関すること

3 戸山流居合抜刀道連盟規約



戸山流居合抜刀道連盟

- (4) Finance Department shall;
 - (a). Manage all TIBDR finance related matter,
 - (b). draft and execute the budget in collaboration with the Secretariat Office,

- (5) 事業部
 - ア 年間事業計画の立案、報告に関すること
 - イ 各機関と連携し、抜刀道大会、講習会等の開催に関すること
- (5) Operation Department shall;
 - (a). plan and propose about annual official events and its report,
 - (b). corroborate with all related organs of TIBDR for Taikai tournament and workshops (TIBDR seminar)

- (6) 指導部
 - ア 講習会開催に関すること
 - イ 連盟制定戸山流・形及び試斬の研究、指導に関すること
- (6) Training/Education Department shall;
 - (a). lead workshop (TIBDR seminar) related matters
 - (b). study TIBDR Toyamaryu Kata and Tameshigiri and its training and coaching

- (7) 渉外部
 - ア 他武道団体等との交渉、連絡等に関すること
 - イ 連盟の目的達成のための調査、研究に関すること
- (7) Public Relations shall;
 - (a). work with other Budo groups and necessary negotiation/communication
 - (b). study for achieving TIBDR objectives specified on Articles 3.

- (8) 広報部
 - ア 連盟事業を内外に広報、啓発する事業に関すること
 - イ 広告掲載に関すること
- (8) Publication Department shall;
 - (a). enlighten TIBDR activities both internally and externally,
 - (b). manage and execute the advertisement,

- (9) 審判部
 - ア 大会競技審判員の育成に関すること
 - イ 大会競技判定の基準に関すること
- (9) Referee Department shall;
 - (a). educate/train Taikai tournament Referees,
 - (b). manage all related Taikai tournament judging criteria,

- (10) 国際部
 - ア 海外における講習会、昇段審査に関すること
 - イ その他、海外支部との連絡調整に関すること
- (10) International Affairs shall;
 - (a). coordinate the Workshop(TIBDR seminars) and Dan promotion Test conducting at overseas locations.
 - (b) And communicate and coordinate with overseas branches for all related matters



戸山流居合抜刀道連盟

- 3 第1項記載の各機関の外に2名以上の監事を置き、独立して次の業務を行う。
 - ア 連盟の資産及び会計業務の監査結果を理事会に報告すること
 - イ 会員の非違非行に関する調査結果を理事会に報告すること
3. Beside of Organs specified on section 2, TIBDR would assign 2(two) or more auditors independently and shall conduct the following functions
 - (a). Report the audit results for TIBDR assets, accounting detail to Board of Directors Meeting
 - (b). Survey the great delinquency of the TIBDR members and report to the Board Directors Meeting.

(本部役員)

第6条 連盟に次の本部役員を置く。

- (1) 会長、副会長
 - (2) 理事長、副理事長
 - (3) 前条第1項第2号から第10号までの各機関の長及び副局部長
 - (4) 監事
- 2 本部役員は、理事会において会員の中から互選する。ただし、会長及び理事長については、日本国籍を有し、かつ、日本国内に居住する会員とする。
 - 3 本部役員の兼務を妨げない。但し、監事は本部役員を兼ねることができない。
 - 4 本部役員の任期は2年とする。ただし、再任を妨げない。
 - 5 前項の規定にかかわらず、後任の本部役員が選任されていない場合には、任期の末日後の最初の総会が終結するまでその任期を伸長する。
 - 6 補欠又は増員によって就任した本部役員の任期は、それぞれの前任者又は現任者の任期の残存期間とする。
 - 7 本部役員は、辞任または任期満了後においても、後任者が就任するまではその職務をおこなわなければならない。
 - 8 本部役員が次の各号に該当するに至ったときは、本規約の手続きによりこれを罷免することができる。
 - (1) 心身の故障、その他一身上の都合等により、その職務を遂行できないと認められるとき
 - (2) 職務上の義務違反、その他本部役員としてふさわしくない行為があったとき

(Headquarter Officers)

Articles 6: TIBDR shall have a following Headquarter Officers

- (1) President and Vice President
 - (2) Managing Director, Deputy Managing Director
 - (3) The head of each Organs and its assistants specified on Articles 5, Section 1-2~1-10
 - (4) Auditors
2. Headquarter officers are selected from members at the Board of Directors meeting. The President and The Managing Director must have a Japanese Nationality and must live in Japan.
 3. Headquarter officers can take additional posts but the auditor will not.
 4. The term for Headquarter officers shall be two years, and they may be reelected.
 5. Notwithstanding the foregoing provision, the term of Headquarter officers shall be extended to the date the first General Meeting convenes after the last day of their



戸山流居合抜刀道連盟

- terms if succeeding Headquarter officers have not been elected.
6. The term of a Headquarter officer who has assumed officer as a substitute or additional officer shall be the remainder of the term of his/her predecessor or Incumbent officers, respectively.
 7. A Headquarter officer shall perform his/her duties until his/her successor assumes function after his/her resignation or the end of his/her term.
 8. Pursuant to procedure specified as follows, TIBDR may remove a Headquarter officer who:
 - (1) is found to be unable to perform his/her duties due to mental or physical disorders, any other personal matters, etc. or
 - (2) has breached his/her obligations or committed any other act that does not deserve a Headquarter officer.

(理事)

第7条 第10条各項の規定により連盟支部として登録された支部の長(以下「支部長」という。)を連盟の理事とする。

(Board of Directors)

Article 7. As specifying on Articles 10, a Branch Director shall be assigned as a Board of Director.

(名誉会長、顧問等)

第8条 連盟は、理事会の推薦に基づき名誉会長、顧問、相談役及び参与を置くことができる。

2 顧問、相談役及び参与は、理事会の求めに応じ意見を述べることができる。

(Honorary chairman, advisor)

Article 8. TIBDR may appoint an honorary chairman, adviser, counselor, or councilor upon the recommendation by the Board of Directors Meeting.

1. An adviser, counselor, or councilor may state his/her opinion upon the request by the Board of Secretaries.

(本部役員の職務)

第9条 本部役員の職務は次のとおりとする。

- (1) 会長は、
 - ア 連盟を代表し会務全般を総理総括し、会議の決議に基づく会務事項を会員に周知させる。
 - イ 総会及び臨時総会を招集し、会議の議長となる。
 - ウ 総会を主宰し、第13条第2項各号記載の議題を提出する。
- (2) 副会長は、会長を補佐するとともに、会長がその職務を遂行できないときは、会長が予め指名した順序により、会長の職務を代理する。
- (3) 理事長は、
 - ア 連盟を統括するとともに事業の運営と管理にあたる。
 - イ 理事会及び臨時理事会を招集し、会議の議長となる。
 - ウ 理事会を主宰し、第14条第2項各号記載の議案を提出し、決議に基づく会務事項を掌理する。
- (4) 副理事長は、理事長を補佐するとともに、理事長がその職務を遂行できな

6 戸山流居合抜刀道連盟規約



戸山流居合抜刀道連盟

いときは、理事長が予め指名した順序により、理事長の職務を代理する。

- (5) 第6条第1項第3号記載の各機関の長および副部長は、第5条第2項第2号から第10号まで記載の事務分掌を掌理する。

(The Responsibilities of Headquarters Officers)

Article 9. The duties of Headquarter officers shall be as follows.

- (1) The President of the Board of Directors shall:
 - (a). supervise TIBDR's all activities in general as its representative, and inform every member of matters pertaining to TIBDR's activities in accordance with decisions by the meetings,
 - (b). convene the General Meeting, and
 - (c). preside over the General Meeting and present agendas specified in Article 13, section 2 below.
- (2) Vice-president of the Board of Directors shall assist the President, and one of them shall act on his/her behalf when he/she is unable to perform his/her duties in accordance with the order of succession designated in advance by him/her.
- (3) Managing Director shall:
 - (a). preside over TIBDR as well as manage and control its operations, and
 - (b). convene a meeting of the Board of Directors, and chair the meeting,
 - (c). preside the Board of Directors meeting and present agendas specified on Articles 14, Section 2 to the meeting, and administer matters pertaining to TIBDR's activities in accordance with its decisions.
- (4) Deputy Managing Director shall assist the Managing Director, and one of them shall act on his/her behalf when he/she is unable to perform his/her duties in accordance with the order of succession designated in advance by him/her.
- (5) The head of Organs and its assistants, specified on Articles 6, section 1-3 shall take a full responsibility managing Articles 5, Section2-2 through 2-10.

第4章 支部及び会員

Chapter 4: Branch and Membership

(支部)

第10条 連盟は、第3条の目的に賛同し加盟する国内外の団体・道場等を連盟の支部(以下「支部」という。)とし、本部がこれを統括する。

- 2 支部の開設は、理事会の審議・議決によって承認される。
- 3 前項の規定により承認された支部は、別途定める支部登録費の納入するものとする。
- 4 本部は、前項の支部登録費が納入されたことをもって、支部登録するとともに別途定める支部認定書を発行する。
- 5 支部は、会計年度毎に支部長を選出し、本部に登録する。
- 6 支部の名称は、所在する国・地域名等を冠した団体の固有名称とする。

(Branches)

Article 10: TIBDR oversees dojos in Japan and other countries which approve the objectives in Article 3 and apply for TIBDR membership as branches of TIBDR (hereinafter, “Branches”).

2. The Branches shall be approved by the Board Directors Meeting.
3. An approved Branches shall pay the registration fee (specified separately)
4. The Headquarter issues a certificate of branch (specified separately) when it



戸山流居合抜刀道連盟

approves the establishment of a branch after the the registration fees has paid by the Branch.

5. A Branch shall elect the director of the Branch (hereinafter, the “Branch Director”) every calendar year and register him/her with the Headquarter.
6. The Branches name would be used the unique name of the organization and have at least the origin icon such as the country, region etc. on the top of the name

(会員)

第 11 条 連盟の会員(以下「会員」という。)たる資格は、会計年度毎に、原則として支部長の申請に基づき、本部に別途定める年会費を納付し登録することにより取得する。

(Membership)

Article 11: Membership is acquired upon the annual application by a Branch director and conditioned on the payment of the annual membership fee (specified separately) and the registration with the Headquarter.

- 2 会員の種類は、国内の者及び海外支部の長で年会費を納めた者を正会員とし、その他の国外の者で年会費を納めた者を海外会員とする。
2. TIBDR would specified 2 different memberships, Japan, Domestic members and oversea’s Branch Director would be defined as the Regular Members. People who lives in oversea’s and paying the annual membership fee from outside of Japan would be defined as the Oversea’s Members
- 3 連盟の事業を賛助するための個人及び団体の賛助会員を設けることができる。
3. TIBDR may establish supporting membership for individuals and organizations that support TIBDR's activities.
- 4 本部は、会員に対し別途定める会員手帳を発行する。
4. TIBDR Headquarter would issue a Membership Passport- a certificate of membership (specified separately) for all members
- 5 会員は、本規約第3章に定める事業に積極的に協力し、連盟の目的達成に尽力する義務を負う。
5. All TIBDR members, Regular Members as well as Overseas Members are obliged to cooperate actively with TIBDR for activities prescribed in Chapter 3 herein and make efforts for the achievement of TIBDR's objectives.
- 6 会員は、第8条第1項第1号から第3号の本部役員及び支部長の推薦に基づき、第7章で規定する連盟の段位・称号(以下「段位等」という。)の審査を受ける権利を有する。
6. A Member shall be entitled to be examined for a dan grade and/or title, specified in Article 7, pursuant to the recommendation by any of Headquarter officers specified in Article 8.1.(1),(2),(3) and his/her Branch Directors.
- 7 会員は、次の各号に該当するに至ったときにはその資格を喪失する。
 - (1) 退会届けを提出したとき。
 - (2) 正当な理由無く、継続して1年以上会費を滞納したとき。



戸山流居合抜刀道連盟

- (3) 会員本人が死亡し、又は所属する支部が消滅したとき。
 - (4) 本規約に基づき除名されたとき。
7. A Member shall lose membership when he/she:
- (1) submits a notice of his/her intention to withdraw,
 - (2) fails to pay the annual membership fee over 1(one) year without any justifiable reasons,
 - (3) dies, or lost a belonging branch such as when the branch has closed,
 - (4) is removed from the membership in accordance with this TIBDR Articles.
- 8 会員が次の各号に該当するに至ったときには、本規約の手続きによりこれを 除名することができる。
- (1) 連盟の名誉を傷つけ又は第2章の目的及び事業に反する行為をしたとき
 - (2) 刑事事件等により有罪判決を受けたとき
 - (3) 反社会的勢力関係者との交流・交際が明らかとなったとき
 - (4) その他本規約に著しい違反をしたとき
8. TIBDR may remove a Member from membership in accordance with the procedures prescribed herein if he/she:
- (1) has damaged TIBDR's honor or acted against the objectives in Article 2.
 - (2) has settled a judgement of guilty by criminal case.
 - (3) has been revealed the exchange and association with Antisocial Forces.
 - (4) has committed a significant breach of any of provisions of this TIBDR Articles.

第5章 会議 Chapter 5: Meeting

(会議の種類・開催)

第 12 条 連盟の決議及び執行に伴う会議は、総会並びに理事会及び臨時理事(以下「会議」という。)とする。

- 2 総会は年1回、理事会は年1回以上開催する。
- 3 連盟の会務上、早急に議決すべき重要議案については、臨時理事会を招集して審議・議決し、当該議決後の直近に開催される総会で承認を得なければならない。

(Meetings)

- Article 12.** The decisions and their execution by TIBDR shall be made at General Meetings, ordinary and extraordinary Board of Directors meeting.
2. The General Meeting shall be held once a year, and an ordinary Board of Directors meeting shall be held once or more per year.
 3. An extraordinary Board of Directors meeting shall be convened to deliberate on an important agenda which requires an urgent decision in light of TIBDR's activities, and the Board shall subsequently report the result of the deliberation to coming General Meeting and has to have an approval.

(総会)

- 第 13 条 総会は正会員をもって構成する。
- 2 総会は、以下の事項について審議・議決する。

9 戸山流居合抜刀道連盟規約



戸山流居合抜刀道連盟

- (1) 事業結果報告、事業計画、収支決算報告及び予算計画
 - (2) 理事会が選出した本部役員を選任
 - (3) 本部役員の罷免及び会員の除名
 - (4) 本部役員職務及び報酬
 - (5) 規約、規定の改廃
 - (6) その他運営に関する重要事項
- 3 総会を招集するときは、会議の日時、場所、目的及び審議事項を記載した書面又は電磁的方法をもって、少なくとも会日の1週間前までに通知しなければならず、前項各号に関する緊急動議の議決をすることができない。

(The General Meeting)

Article 13. The General Meeting shall be composed by all Regular Members of TIBDR

2. The General Meeting shall be discussed the following;

- (1) Reports and plans of operations, statements of accounts, and the budget,
- (2) The appointment of Headquarter officers elected by the Board of Directors Meeting,
- (3) The dismissal of Headquarter officers and the removal of members,
- (4) The functions of Headquarter officers and its pay
- (5) The amendment and/or abolition of Articles of Association and other provisions, and
- (6) Any other important operational related items.

3. When the General Meeting is convened, the date, the location and purpose and the clearly described agendas must be noticed/sent to all Members through electronically by at least 7 days before the General Meeting.

An Urgency Motion at the General Meeting would not be voted.

(理事会)

第14条 理事会は理事等をもって構成する。

2 理事会は、以下の事項について審議・議決する。

- (1) 総会に付議すべき事項
- (2) 段位・称号、審判員の認定
- (3) 支部の開設の承認
- (4) その他総会の議決を要しない会務の執行に関する事項

3 理事会及び臨時理事会を招集するときは、会議の日時、場所、目的及び審議事項を記載した書面又は電磁的方法をもって、少なくとも会日の1週間前までに通知しなければならず、前項第1号に関する緊急動議の議決をすることができない。

(Board of Directors Meeting)

Article 14. The Board of Directors Meeting shall be structured with Board Directors & Headquarter officers.

2. The Board of Director meeting shall be deliberate on the following:

- (1) (Planned) agendas to be submitted to the General Meeting,
- (2) The approval of dan grades and titles as well as the certification as a judge, and
- (3) Approval of the establishment of a Branch.
- (4) The matters needed for the operation that does not require approval of the General Meeting

3. When the Board Directors Meeting is convened, the date, the location and purpose



戸山流居合抜刀道連盟

and the clearly described agendas must be noticed/sent to all Members through electronically by at least 7 days before the Meeting. An Urgency Motion at the General Meeting would not be voted.

(会議の定足数)

第 15 条 会議の定足数は次のとおりとする。

- (1) 総会は、正会員をもって構成し、正会員の過半数の出席をもって定足数とする。
 - (2) 理事会は、理事等をもって構成し、理事等の過半数の出席をもって定足数とする。
 - (3) 評決権を持つ欠席者の内、委任状を提出した者については、出席者数に算入するが、被委任者は評決権を持つ者に限る。
 - (4) 連盟の解散、連盟規約の改正、役員のパ免及び会員の除名に関する会議は、第1号及び第2号の規定にかかわらず、評決権者の3分の2以上の出席をもって定足数とする。
- 2 各会員の評決権は平等なるものとするが、議決について特別の利害関係を有する会員は、その議事の議決に加わることができない。
- 3 会議の議決は、出席者の過半数により決し、可否同数のときは議長の決するところによる。

(Quorum)

Article 15. A quorum shall be constituted by;

- (1) the General Meeting configures with Regular Members of TIBDR and the majority of Regular Members for the General Meeting,
 - (2) the majority of Board Directors and Headquarter officers for the Board of Directors Meeting
 - (3) provided that absentees who have submitted a power of attorney shall be counted as present. The delegate must have a voting rights.
 - (4) Notwithstanding the foregoing, however, the quorum consisting of two thirds of those having a voting right shall be fulfilled for a meeting concerning the resolution of TIBDR, the amendment of the Articles of Association, the dismissal of an officer, or the removal of a member.
2. Although every Regular Members shall have an equal voting right, a Regular Member who has a special interest concerning an agenda shall not vote on that agenda.
3. A decision at a meeting shall be made by the majority of those present at the meeting. In case of a tie, the chairman of the meeting shall have a casting vote.

(議事録)

第 16 条 会議の議事については、次の事項を記載した議事録を作成し、事務局において保管する。

- (1) 開催の日時及び場所
 - (2) 出席人員(委任状提出者も含む。ただし、理事会は出席者名並びに委任状提出者名及び日委任者名を記載する。)
 - (3) 議事、議決等の要旨
 - (4) その他、必要と認める事項
- 2 議事録は、書面又は電磁的方法をもって会員に報告するものとする。



(Meeting Minutes)

Article 16. The minutes of the proceedings of a meeting shall be made which indicates the following items. The minutes shall be kept at the Secretariat Office.

- (1) The date and venue of a meeting,
 - (2) the number of attendants, including those submitting a power of attorney (For the Boards of Directors meeting, names of attendants and those submitting a power of attorney shall also be indicated.)
 - (3) The summary of the proceedings and the decision of a meeting, and
 - (4) Any other items deemed necessary
2. The meeting minutes shall be reported to all members either Writing or Electronically.

第6章 予算

Budget

(会計年度)

第 17 条 会計年度は、毎年4月1日から翌年3月 31 日までとする。

(Fiscal Year)

Article 17. TIBDR's fiscal year runs from April 1st until March 31st of the following year.

(歳入・歳出)

第 18 条 連盟の予算は、会員からの年会費、段位・称号の認定料、その他連盟事業開催に伴う収入等を歳入とし、上記第3章記載の事業の執行に伴う支出を歳出とする。

- 2 支部登録費、年会費、段位・称号の登録料等については、別途定める規定による。
- 3 会員の慶弔費、本部役員報酬・出張旅費、各種事業補助費等については、別途定める規定による。
- 4 予算超過又は予算外の支出に充てるため、予算中に予備費を設けることができる。予備費を使用するときは、理事会の議決を経なければならない。
- 5 予算議決後のやむを得ない事由が生じたときは、理事会の議決を経て、既定予算の追加又は更正をすることができる。

(Annual Revenue and Annual Expenditure)

Article 18. The budget of TIBDR shall be composed of revenues from annual fees from members, approval/registration fee for dan grades and titles, and any other income resulting from TIBDR's activities and expenditures involved with the execution of activities listed in Chapter 3 above.

2. Fees for Branch registration, annual membership, the registration of dan grades and titles shall be in accordance with provisions specified separately.
3. Expenses for celebration and condolence, remunerations for officers, traveling expenses, subsidies for activities, etc. shall be in accordance with provisions specified separately
4. TIBDR may set a Reserve Fund for unexpected necessary spending. However, execution of a Reserve Fund must be approved by Board Directors Meeting.
5. TIBDR may be able add or correct the Budget even after concluded the annual budget, when the unexpected situation has occurred.



(会計監査)

第 19 条 会計部長は、年度の収支決算報告書を作成し、監事の監査を受け、通常理事会の審議を経て総会に提出する。

(Financial Audit)

Article 19. The Finance Director shall create a statement of accounts for each fiscal year, which shall be subject to auditing by the Auditor and submitted to the General Meeting after the deliberation at the Board of Directors Meeting.

第7章 段位・称号

Dan Rank and Title

(段位・称号審査委員会)

第 20 条 連盟の段位等の審査は、段位・称号審査委員会が行う。

2 段位・称号審査委員会の委員は、別途定める規定に基づき理事会において選出する。

(the Examination Committee for Dan Grades and Titles)

Articles 20. TIBDR Dan Rank and Title shall be examined by the Examination Committee for Dan Grades and Titles (hereinafter, “Examination Committee”).

2. The members of Examination Committee shall be nominated and selected at Board of Directors Meeting based on the rule specified separately.

(段位等の認定)

第 21 条 連盟の段位等の認定は、別途定める審査基準で行う。

2 段位等を認定した場合は、別途定める許可状を当該会員に交付するとともに、段位等を登録簿等に搭載し保管するものとする。

(Approval of Dan Rank)

Articles 21. The approval of TIBDR Dan Rank shall be determined by the TIBDR Examination Standard specified separately.

2. TIBDR would issue a certificate to a member who has been approved the Dan Rank/Title and register/keep it in the directory of TIBDR

(審査・登録費)

第 22 条 段位等の審査を受けようとする会員は、所定の審査費を納入するものとする。

2 段位等の審査に合格した会員は、所定の登録費を納入するものとする。

(Examination Fees and Registration Fees)

Articles 22. Any member wishing to take an examination for a dan grade and/or title must pay the examination fee specified separately to the Finance Dept. of TIBDR Headquarter before the examination.

2. A successful applicant in the examination for a dan grade and/or title must promptly pay the approval/registration fee specified separately to the Finance Dept. of TIBDR

(段位等の登録抹消)

第 23 条 段位・称号審査委員会は、会員が第 11 条第 8 項の規定により除名処分となった場合、理事会の議決を経て、当該会員の保有する段位等の登録を抹消することができる。

(Dan Rank Cancellation)

Articles 23. The Examination Committee may cancel the registration of Dan Rank and/or Titles of TIBDR after deliberation at the Board of Directors meeting if a person has removed from membership base on Articles 11, Section 8.

附 則

Supplementary provisions

- 1 平成 28 年 7 月 17 日 制定
- 2 Enactment on July 17th 2016 (English version on September 18th 2016)
3. 令和 4 年 4 月 23 日 改定 (日本語・英語版)
(April 23, 2022 Revised Japanese/ English version)

Revised based on April 23rd 2022 at TIBDR Extraordinary BOD meeting resolution
誤植訂正 (Typo Correction) May 27th, 2022